

[Texte]

Alors, il me semble que si on veut améliorer le service entre Montréal et Ottawa, et je félicite Via Rail pour le travail qui a déjà été fait, il me semble, dis-je, que nous devrions réellement corriger cette situation dans le plus bref délai. Je pense que d'autres députés peuvent en témoigner, il est évident que la direction fait défaut quant au service fourni aux usagers entre Ottawa et Montréal.

Mr. Lang: As I indicated to the Committee yesterday, and I am glad to repeat today, I will be looking at the specific problem of the Montreal-Ottawa service which had been drawn to my attention. I suppose, in a way, it is, at least, the problems of success in that we have wanted to attract more people to the trains and the problems arise when they come and want service. On the other hand, obviously, the more quickly we can respond and have good service for them, the more obviously we will be able to keep them coming back. That is why I take it as a very serious matter and we will be following it up.

M. Roy (Laval): Monsieur le président, ma dernière question a trait aux activités de Via Rail. Est-ce que vous avez des chiffres concernant l'augmentation du nombre de passagers qui ont utilisé Via Rail au cours de la dernière année? Y a-t-il augmentation dans le nombre des passagers?

Mr. Lang: Yes, the last figures I saw, and there may be more up-to-date ones available now, showed about a 15 per cent increase in passenger travel year over year. I thought that was very encouraging and we will want to keep that growing.

M. Roy (Laval): Est-ce que vous avez un certain service d'intégration entre l'autobus, le train et l'avion? Est-ce qu'on travaille à l'intégration des services?

Mr. Lang: That is an objective on which we are working very zealously and Via Rail has taken it on with enthusiasm, too. It has created a certain amount of decentralization, region by region, in order to accomplish this. They have gone forward with some advisory consultation involving people within transportation, within each province or within each region. The question of how stations, routes, buses and trains, particularly, can be integrated is one that is very much being advanced through that process, and we will continue to work on it. The connection with airplanes and other forms of transportation, obviously, is important, too, but I think the rail and bus interface is the most important one, first of all.

Le président: Merci, monsieur Roy.

Mr. Murta.

Mr. Murta: Thank you, Mr. Chairman. I would like to explore, get into and discuss the whole question of what I feel is a rather underhanded attempt by the federal government, I suppose, through the Department of Transport to significantly restructure the airport revolving fund and some of the implications that may be flowing out of that, certainly not only to the people on this Committee, but also to the Canadian flying public and the Canadian taxpayer; also the fact that within a short matter of time the air passengers in this country are going to be paying a tax of some \$15 per flight, which is really a 100 per cent increase, that the government announced some

[Traduction]

It seems to me that if we want to improve service between Montreal and Ottawa, and I congratulate Via Rail on the work it has already done, we should rectify this as quickly as possible. I think that other members would agree with me that management is obviously failing to provide services to users between Ottawa and Montreal.

M. Lang: Comme je l'ai dit hier au Comité, et je suis heureux d'avoir l'occasion de le répéter, je vais me pencher sur les problèmes concernant le service entre Ottawa et Montréal qui ont été portés à mon attention. Nous avons réussi à attirer plus de voyageurs, mais il faut maintenant leur fournir un service. Il va sans dire que, plus vite nous réglerons les problèmes, plus nous pourrions garder la clientèle. C'est un problème très grave et nous avons l'intention de le régler.

Mr. Roy (Laval): Mr. Chairman, my last question deals with Via Rail's activities. Could you provide us with figures on the increase in the number of passengers using Via Rail over the past year? Has there been an increase in the number of passengers?

M. Lang: Oui, les derniers chiffres que j'ai vus, et il y en a peut-être d'autres publiés depuis, ont témoigné d'une augmentation de 15 p. 100 par rapport à l'année dernière. C'est très encourageant et nous voudrions que le nombre de passagers continue d'augmenter.

Mr. Roy (Laval): Do you have an integrated bus, train and air service? Are you working on an integrated service?

M. Lang: Nous y travaillons avec beaucoup de zèle et Via Rail partage notre enthousiasme. A cette fin, il a entrepris une décentralisation, région par région. Il a consulté des spécialistes de transport dans chaque province et dans chaque région. Nous améliorons sans cesse nos connaissances sur la façon d'intégrer les gares, les voies, les trains et les autobus et nous continuons à y travailler. L'intégration avec les services de transport aérien et autres, est aussi très importante, mais je crois qu'il faut insister d'abord sur l'intégration des services d'autobus et de trains.

The Chairman: Thank you, Mr. Roy.

Monsieur Murta.

M. Murta: Merci, monsieur le président. Je voudrais parler de ce que je considère comme une tentative malhonnête de la part du gouvernement fédéral, par l'intermédiaire du ministère des Transports, en vue de restructurer le fonds renouvelable pour les aéroports, ainsi que ses effets non seulement sur les membres du Comité, mais aussi sur les contribuables et les Canadiens qui voyagent par avion. Le gouvernement a annoncé il y a quelque temps que, d'ici peu, les personnes qui prennent l'avion au Canada seront frappées d'une taxe de \$15 par vol, ce qui représente une augmentation de 100 p. 100. Monsieur le président, cette majoration arrive un moment où